



PARLAMENT EWROPEW

2014 - 2019

---

*Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali*

---

**2014/2205(INI)**

1.6.2015

## **OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

għall-Kumitat għall-Iżvilupp

dwar is-settur privat u l-iżvilupp  
(2014/2205(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Lola Sánchez Caldentey

PA\_NonLeg

## SUGGERIMENTI

Il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali jistieden lill-Kumitat għall-Iżvilupp, bhala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal rizzoluzzjoni tiegħu:

1. Jinnota l-importanza strategika li l-UE tirkupra r-rwol ta' mexxejja globali għat-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli, u li r-rwol tas-settur privat fl-iżvilupp żdied biex jiġu appoġġjati l-prijoritajiet politiċi f'perjodu ta' baġits ta' għajjnuna li qed jitnaqqsu; jirrikonoxxi r-rwol u l-potenzjal tiegħu biex jgħin sabiex jiġi ġġenerat tkabbir ekonomiku sostenibbli u jitnaqqas tal-faqar; iqis li l-involvement tal-UE mas-settur privat fl-iżvilupp jeħtieġ li jkun regolat minn prinċipji miftehma fuq livell internazzjonali dwar l-effikaċja tal-iżvilupp, is-sostenibilità u l-ekwità;
2. Jenfasizza li l-politiki tal-kummerċ, l-investment u l-iżvilupp huma interkonnessi u għandhom impatt fuq il-pajjiżi li qed jiżviluppaw; ifakkar fl-impenn tal-UE li tintegra l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-politiki kollha tagħha; ifakkar li l-politika komuni tal-UE dwar il-kummerċ jeħtieġ li tqis il-prinċipju tal-koerenza tal-politika għall-iżvilupp skont l-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li jirrikjedi li l-objettivi ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp jiġu kkunsidrati fil-politiki li x'aktarx jaffettwaw lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw; iqis li dan il-prinċipju għandu jiġi osservat fil-ftehimiet kummerċjali u ta' investment kollha tal-UE, filwaqt li l-Kummissjoni jeħtieġ li, fl-istess hin, issaħħaħ il-mekkaniżmi meħtieġa għall-koordinazzjoni tal-politiki kollha tal-UE, kemm dawk interni u kif ukoll dawk esterni, u biex tfassal dispożizzjonijiet domestiċi ewlenin rigward l-industrija, l-ambjent u s-suq intern;
3. Jenfasizza l-fatt li, għalkemm huwa meħtieġ aktar finanzjament biex jiġu indirizzati l-isfidi tal-iżvilupp sostenibbli, l-iżvilupp huwa aktar minn tkabbir ekonomiku, u jżid li l-attivitajiet tas-settur privat għandhom jiġu regolati b'attenzjoni u jiġu definiti sabiex jippromwovu l-għanijiet ta' iżvilupp sostenibbli; jissottolinja l-fatt li l-prattiki attwali tal-UE fejn il-finanzi pubbliċi jiġu kkombinati ma' għajjnuna ufficjali għall-iżvilupp (ODA) għal effett aktar qawwi, bhall-blending, f'ċerti każijiet taw prova ta' insuffiċjenza, u li jistgħu jittejbu sostanzjalment billi jingħata aktar piż lill-addizzjonalità, it-trasparenza, ir-responsabilità, ir-rappurtar effettiv, is-sjieda, l-allinjament ma' prijoritajiet tal-pajjiżi sħab u l-ġestjoni tad-dejn sostenibbli;
4. Jenfasizza l-ħtieġa ta' politika tal-UE dwar il-kummerċ u l-iżvilupp biex jiġi osservat l-ispazju politiku u dak tal-politika ekonomika tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari fil-pajjiżi l-inqas żviluppati, biex jinżammu tariffi tal-importazzjoni ewlenin fejn meħtieġ, u biex jiġi promoss il-ħolqien ta' impjiegi deċenti u kwalifikati fi hdan l-industriji tal-manifattura u tal-agro-proċessar bhala elementi li jagħtu possibiltà ta' valur miżjud domestiku, tkabbir industrijali, tkabbir fl-esportazzjoni u d-diversifikazzjoni, li huma komponenti ewlenin ta' titjib ekonomiku u soċjali inkluziv; jistieden lill-Unjoni Ewropea u lill-Istati Membri tagħha jippromwovu miżuri konkreti biex jiżguraw li korporazzjonijiet multinazzjonali jhallsu t-taxxi fil-pajjiżi fejn il-profitti tagħhom jiġu ġġenerati u biex jippromwovu rappurtar effettiv pajjiż b'pajjiż mis-settur privat, u b'hekk jissahħu l-kapaċitajiet domestiċi tal-mobilizzazzjoni tar-riżorsi u l-kompetizzjoni ġusta;

5. Jitlob miżuri għall-promozzjoni tal-istrategiji tal-iżvilupp ta' pajjiżi sħab li jsawru l-kontribut tas-settur privat għall-iżvilupp billi: isaħħu l-kolqien ta' alleanzi li jirrinforzaw il-potenzjal ta' mikrointrapriżi lokali, intrapriżi żgħar u ta' daqs medju u l-akkwist pubbliku, li huma essenzjali biex jikkiseb żvilupp endoġenu permezz tal-holqien ta' impjiegi deċenti; tingħata prijorità lill-kontribut tan-nisa għall-iżvilupp billi jiġi mobilizzat id-dhul domestiku; jiġu miġġielda l-frodi fiskali, l-evazzjoni tat-taxxa u r-rifuġi fiskali; tinghered il-korruzzjoni politika; u billi tittaffa l-volatilità tal-munita u tal-komoditajiet, haġa li tpoġġi fil-perikolu l-aċċess għall-katini tal-valur;
6. Jitlob li l-politiki eżistenti ta' kummerċ u investiment jiġu evalwati b'mod komprensiv sabiex jiġu identifikati dawk id-dispożizzjonijiet li jista' jkollhom impatt negattiv fuq l-iżvilupp, sew jekk direttament jew bħala effect indirett, speċjalment dawk li jista' jkollhom impatt fuq l-aċċess universali għall-prodotti u s-servizzi ta' interess ġenerali, bħal dawk relatati mas-saħħa, l-edukazzjoni, l-ilma, il-ġlieda kontra l-ġuħ, il-faqar fl-enerġija u l-inugwaljanza bejn il-ġeneri; jenfasizza l-importanza tat-titjib fil-kapitoli tal-iżvilupp sostenibbli fil-ftehimiet bilaterali kollha tal-kummerċ fil-ġejjieni, bil-ħsieb li jiġu inkluzi skemi ta' rappurtar effettiv għas-settur privat;
7. Ihegġegħ lill-Kummissjoni tkompli tippromwovi inizjattivi għal rizorsi naturali u għall-kisba tagħhom, partikolarment it-thaffir fil-minjieri, il-qtuġħ tas-siġar, ir-rizorsi tal-enerġija u l-ilma, u għal supervizzjoni aħjar tas-settur tat-tessuti, flimkien ma' skemi privati marbuta mas-sostenibilità, u sabiex issaħħaħ l-analizi taċ-ċiklu tal-ħajja tal-prodott u l-proċess fir-rigward tal-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali; jilqa' l-fatt li firxa wiesgħa ta' industriji u kumpaniji tranżnazzjonali adottaw kodiċi ta' kondotta li jagħtu dettalji dwar standards ta' prestazzjoni soċjali u ambjentali għall-katini tal-provvista globali tagħhom, u jinsisti li strumenti bħall-Konvenzjoni 169 tal-ILO, il-Linji Gwida tal-OECD għal Intrapriżi Multinazzjonali, il-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem u l-Qafas Strateġiku tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija jiġu applikati sistematikament; jenfasizza l-ħtieġa li jinkizbu riżutati konkreti, mingħajr aktar dewmien, dwar l-impenn magħmul mill-Kunsill fl-2013 permezz tal-"Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija";
8. Jissottolinja l-bżonn li l-politika kummerċjali tal-UE tippromwovi governanza tajba, id-demokrazija u l-istat tad-dritt permezz ta' qafas li jiżgura li l-kumpaniji jikkontribwixxu lejn tkabbir soċjalment inklussiv u jkunu responsabbli għall-azzjonijiet tagħhom fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw fir-rigward tal-istandards tad-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza bejn is-sessi, ix-xoġhol deċenti, id-drittijiet trejdunjonistiċi, il-ħarsien tal-ambjent, il-protezzjoni soċjali, l-aċċess universali għal prodotti u servizzi pubbliċi ta' kwalità (b'attenzjoni partikolari għall-kopertura tas-saħħa pubblika u universali), il-protezzjoni soċjali, l-aċċess universali għall-mediċini, u s-sikurezza tal-ikel u l-prodotti.

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data tal-adozzjoni</b>	28.5.2015
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 36 -: 1 0: 4
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Maria Arena, Tiziana Beghin, David Borrelli, Daniel Caspary, Marielle de Sarnez, Santiago Fisas Ayxelà, Christofer Fjellner, Eleonora Forenza, Yannick Jadot, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, Jörg Leichtfried, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Franz Obermayr, Artis Pabriks, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler
<b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Goffredo Maria Bettini, Reimer Böge, Dita Charanzová, Georgios Epitideios, Seán Kelly, Sander Loones, Frédérique Ries, Lola Sánchez Caldentey, Pedro Silva Pereira, Davor Ivo Stier, Adina-Ioana Vălean, Jarosław Wałęsa